

восхищения и радости от того, что теперь видишь это своими собственными глазами.

Поездка была весьма плодотворной. Хотелось бы, чтобы сотрудничество с университетом города Монтеррей продолжалось и чтобы приобретенные нами опыт и знания и завязавшиеся контакты не пропали втуне.

**А.И. Норанович**

### **ВИЗИТ СОТРУДНИКОВ ЮЖНОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА В УНИВЕРСИТЕТ г.АЛИКАНТЕ (ИСПАНИЯ)**

Согласно междууниверситетскому соглашению о сотрудничестве между ЮФУ и Университетом города Аликанте (Испания) группа сотрудников Южного федерального университета (в количестве 14 человек) во главе с профессором кафедры мировой литературы факультета филологии и журналистики Н.В. Забабуровой с 02.02.2009 по 08.02.2009 проходила в этом университете повышение квалификации по теме «Глобализация и интеграция европейского образовательного пространства, изучение опыта работы автономных образовательных учреждений».

Программа встреч, семинаров и круглых столов, организованных заведующим секцией испанского языка романо-германской филологии (РГФ) доц. Н.В. Карповской и Отделом международных связей Университета города Аликанте в лице руководителя курсов испанского языка и культуры для иностранных граждан г-жи Пилар Барра Эрнандес, охватывала четыре основных направления:

1. Изучение механизмов работы административных структур автономного образовательного учреждения.
2. Гуманизация образовательного процесса в рамках европейской образовательной структуры.
3. Интеграция европейского пространства в рамках Болонского процесса.
4. Повышение языковых компетенций профессорско-преподавательского состава, связанных с вопросами глобализации.

2 февраля после обзорной экскурсии по кампусу Сан Висенте дель Распейг (кампус университета) сотрудникам ЮФУ был предложен свободный доступ не только в одну из крупнейших библиотек Испании — библиотеку Университета города Аликанте, но и в одну из основных виртуальных библиотек мира — виртуальную библиотеку Сервантеса.

В рамках запланированной программы визита состоялся ряд встреч сотрудников факультета филологии и журналистики ЮФУ с ведущими специалистами Университета города Аликанте. Важной была беседа с представителями Отдела международных связей — академическим директором Отдела международных связей Кармен Маримон и руководителем курсов испанского языка и культуры для иностранных граждан Пилар Эскабиас Лерет. В ходе беседы обсуждались возможности прохождения языковой практики в Университете города Аликанте студентами как факультета филологии и журналистики ЮФУ, так и учащимися всех гуманитарных и технических факультетов с учетом их образовательной специфики. Кроме того, поступило предложение об организации курсов испанского языка для преподавателей, ориентированных на обучение

академической научной речи и чтению лекций на испанском языке для студентов испанских вузов.

Состоялась также встреча с директором Секретариата Отдела международных связей Сильвией Капорале, на которой обсуждались возможности расширения сотрудничества между Южным федеральным университетом и Университетом города Аликанте и подписания рамочного договора и дополнительных межфакультетских соглашений.

Сотрудники филологического и исторического факультетов ЮФУ посетили также факультет филологии и философии и встретились с его деканом Хосе Луисом Сифуентесом Онрубия. Следует отметить, что филологический факультет университета представляет собой крупнейшее административное подразделение, включающее такие департаменты, как лингвистика, литература, переводоведение, история, философия, туризм, география и др. Во время беседы обсуждались различные вопросы, касающиеся специфики преподавания лингвистических и литературоведческих дисциплин в обоих университетах. Интересно, что здесь на филологическом факультете работает много российских преподавателей, а русский язык изучается наравне с другими европейскими языками. По статистике университета, примерно 50–60 студентов в год выбирают для изучения русский язык как второй или третий иностранный. Кроме того, здесь защищаются магистерские и докторские диссертации, посвященные русской литературе и особенностям ее перевода на различные языки Европы.

В ходе встречи представители обоих университетов также пришли к согласию в отношении условий договора, подготовленного заведующим секцией испанского языка РГФ доц. Н.В. Карповской, определили пути дальнейшего научного и академического сотрудничества.

Состоялось также два круглых стола, в которых участвовали все члены группы сотрудников ЮФУ и — с испанской стороны — проректор по планированию образования Хоакин Маруенда Фруктуоса и административный директор отдела международных связей Ковадонга Ордоньес Гарсия. В рамках первого круглого стола обсуждались особенности Болонского процесса в Испании и России, его перспективы, а также особенности функционирования и механизм администрирования автономных образовательных учреждений. Рассматривались возможности повышения языковых компетенций профессорско-преподавательского состава с учетом процесса глобализации. Во время проведения второго круглого стола сотрудники ЮФУ изучали механизмы работы административных структур автономного образовательного учреждения и перспективы гуманизации образовательного процесса в рамках европейской образовательной структуры.

Кроме того, во время визита профессора и преподаватели ЮФУ имели возможность посетить такие культурные центры Испании, как Валенсия, Барселона, Мурсия, Картахена, города Алтея, Элче, Бенидорм, замок Санта Барбара, расположенный в городе Аликанте.

В ходе повышения квалификации сотрудниками ЮФУ были выполнены все пункты программы и налажены научные и академические контакты в различных сферах и областях.

**Е.А. Корман**